

پازار ایرتسی — ۱ کانون اول ۱۳۴۰

اداره خانه :

باب عالی جاده مسنده

«وقت» مطبعه سته

متعل کوشه باشنده

نومرو ۲

صاحب و مدیری

محمد مسیح

ملی تحریک

ایکینچی سنه — نومرو ۲۶

آبونه شرائطی :

سنه لکی ۲۵۰

آلتی اولغی ۱۲۵

فرق العاده نسیخته لر

ایچون ۰۰ و ۳۰۰۰

غروشدر .

مجموعه عامر هشتتجه

طبعی تقدیب ایلمه یین

ایثار اطاده ایلمه یین

هر آیک برنجی داوره بشهری کونلری هیبقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادری ، فنی رسملی مجموعه دور

هوسكارل ستونی

كونك عشقی

برنجی منظره : طلوعه برابر

دوغدی افاقه منزوی کیچهدن

پنه ، رؤیای ، شعلوی برتن

آل دوداقلرده بوسهلر باندی .

کوکده جنتلرک ضیاسندن

برسایوی شفق قنادلاندی .

ایکینجی منظره : اوکله

هرکوروچین قوشاردی شیمدی بزه .

رنک و سودا باغار و پر آتش ،

یوچه برنهر آقاردی قلمزه .

اوجنچی منظره : ایکندی

اینجه ، روزکالی ، توی قاتادلره

اوجیورلردی صاف کوروچینلر ؛

ودیورلردی پرسکوت اغلا !

دردنچی منظره : غروبله برابر

اونی حزنیله اولدورمن کیمدی ؟

کهجهنملرنده آفاقک

یانیور برقیزل وجود شیمدی .

بشنجی منظره : مهتاب

ای الهی صنم ، کوزدل مهتاب

بانا برسوسه دن کفن یوللا

وضیادن برایجه تابوت یاپ !

*

اوجدی شیمشکی کوزلرمده جنون :

دالدم آفاق شهره بن مجنون

الهامی

رفات : دارالفنون ادبیات فاکولته سی مدرسین مجلسی ریسی
کوپریلی زاده فواد بکاک پدرلی قدملی و محترم عدلیه مأمورلر مزدن
اسماعیل فائر بک کچن هفته وفات ایشیدر . عالمه کدودیده سبله
قیمتلی مدرسمز فواد بکاک صمیمی تعزیتلرمری تقدیم ایدموز .

معمار «سانه» ک اوچبور قرقه برنجی سنئوریه دنانی

مناسبتیلر

طقوز کانون اول ، آنادولیلی بویوک معمار سنانک تولومنک

اوجوز قرق یدنچی ییل دونومی کونی ایدی . یومی غزتهلردن

بعضیلری اوکا براییکی ستون بریراقدیلر . یو خاطرله مک بوتون

افطای بوندن عبارت قالدی . قیزغین ساچ اوزرینه دوشن صو

جهلری کبی سیاست دیدی قودیلرله آله ولتشن صحیفهلر اوزونده

بوسطرلر یوورالانه یوورالانه داغیلوب کیدی .

بزه بو نسخه مزده دیگر رفیقلر مزدن فضلله برشی یامش

- هر نه قدر غایله مز آیری ایسه ده - اولما یوز . زیر سنانک

ترجمه حالی نقل ایتکدن عبارت اولان وظیفه یی اونلر یاقا ایتشلردر .

اساساً بو بویوک آدام حقنده یاپیلان بوتون تدقیقلر برقاچ مقاله یه

انحصار ایدر . یونلرایسه مختلف سنلر ده متعدد دفعهلر تکرار ایدلشن

اولدیفندن یکیدن مجموعه مزده درج ایدلمکدن صرف نظر ایدلشدر .

داهیلر ، عصرلرک داغلا ندینی ایدیتک اینجه فیرولاتیلش

بر طاش کی در . اطرافنده الی ایلد کیشله یین دائره لر چیزه .

هر ییل ، بوچیرکبلر ، بر برینی قووالایان دالغالر کی روحزدن

کچر . ایچمزده خلقتدن بری اوزایان مسافهلرک غریبلیکی بیتره .

نه اولدی بزه ، نه اولدی بزم ایچمه ، که روحزده بو درین

نور پریشی دویما یوز ؛ بوکاجواب و بره جک هیچ کیسه یوقدر .

بزشیمدی کونی کونه یاشایوب تونلر برنسله منسوبز . کوندوزک

مدھش ولولله سی صاغیر کیجملر ایچنده بوغولور . فقط برکون

کله جک ، غریبلیکی ، الی الا بدکوزگزه سوروبوب کوتوردیکمز

طسوراق قوقولرخی دویاجفز . شیمدی صنعتکار آتیلدینی

زنداند ؛ صنعت ایشیقسز یوواسنده بکیور . . ایکی سنک

آلتنده ده او صاغیر کیجملر وارد . بزه اوله کلیور که حیاتی

افسانهلره قاریشان سنانک ، (سلیمانیه) قهسنی ایشلرکن آلدن

براقدینی قلمتراشی هنوز طوراغله ایریشمه مشدر . . . زیرا

اوله اولش اولایدی بوکون اسکی بر طوراقدن اولان قلمز

دورن صارصیتیلر کچیریدی . .